

Bruselj, 7. julij 2026
(OR. en)

11459/26

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0407 (COD)

TRANS 482
CH 28
CODEC 1382

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o pooblastilu Avstriji, da spremeni svoj obstoječi dvostranski sporazum o cestnem prevozu s Švico, da se dovoli kabotaža pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 6. do 9. julij 2026)

I. UVOD

Odbor stalnih predstavnikov je 10. junija 2026 potrdil, da bo Svet odobril stališče Evropskega parlamenta, če bo slednji odobril navedeni predlog Komisije z manjšimi prilagoditvami iz priloge k pismu predsednika Odbora stalnih predstavnikov z dne 10. junija 2026, poslanemu predsednici Odbora za promet in turizem (TRAN).

Poročevalka Elissavet VOZEMBERG-VRIONIDI (EPP, EL) je 1. julija 2026 v imenu odbora TRAN predstavila poročilo, v skladu s katerim naj bi prevzeli predlog Komisije z zgoraj navedenimi prilagoditvami.

II. GLASOVANJE

Parlament je 7. julija 2026 sprejel stališče v prvi obravnavi, ki ustreza besedilu iz priloge k navedenemu pismu, kakor sta ga pregledali pravnolingvistični službi obeh institucij. To stališče je podano v ustrezni zakonodajni resoluciji.

Svet bi moral biti zato pripravljen odobriti stališče Evropskega parlamenta iz priloge k temu dopisu¹, s čimer bi bila prva obravnava za obe instituciji zaključena.

Zakonodajni akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Evropskega parlamenta.

¹ V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***.

P10_TA(2026)0241

Mednarodni avtobusni prevoz potnikov v obmejnih regijah: kabotaža med Avstrijo in Švico

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 7. julija 2026 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o pooblastilu Avstriji, da spremeni svoj obstoječi dvostranski sporazum o cestnem prevozu s Švico, da se dovoli kabotaža pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav (COM(2025)0773 – C10-0367/2025 – 2025/0407(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2025)0773),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 2(1) in 91 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0367/2025),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 10. junija 2026, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za pravne zadeve o predlagani pravni podlagi,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 21. januarja 2026¹,
 - po posvetovanju z Odborom regij,
 - ob upoštevanju členov 60 in 41 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za promet in turizem (A10-0174/2026),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

¹ UL C, C/2026/1970, 28.4.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi 7. julija 2026 z namenom sprejetja Sklepa (EU) 2026/... Evropskega parlamenta in Sveta o pooblastilu Avstriji, da spremeni svoj dvostranski sporazum o cestnem prevozu s Švico, da se dovoli kabotaža pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti *člena* 91 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

¹ UL C, C/2026/1970, 28.4.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>.

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 7. julija 2026.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 20(1) Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o železniškem in cestnem prevozu potnikov in blaga³ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EU-Švica) avtobusni prevoz potnikov med dvema točkama na ozemlju ene pogodbenice Sporazuma EU-Švica, ki ga opravljajo prevozniki s sedežem na ozemlju druge pogodbenice, znan kot kabotaža, ni dovoljen.
- (2) V skladu s členom 20(2) Sporazuma EU-Švica se lahko obstoječe pravice kabotaže, določene v dvostranskih sporazumih, sklenjenih med državami članicami in Švico, ki so veljali ob sklenitvi Sporazuma EU-Švica 21. junija 1999, še naprej uveljavljajo pod pogojem, da med prevozniki s sedežem v Uniji ni diskriminacije in izkrivljanja konkurence. Dvostranski sporazum o cestnem prevozu med Avstrijo in Švico z dne 22. oktobra 1958⁴ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum med Avstrijo in Švico) ne dovoljuje kabotaže pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov med obema državama. Zato pravica do izvajanja kabotaže ne spada med pravice iz člena 20(2) Sporazuma EU-Švica.

³ UL L 114, 30.4.2002, str. 91,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/309\(3\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/309(3)/oj).

⁴ BGBl. (Avstrija) št. 123/1959.

- (3) Mednarodne zaveze, ki prevoznikom s sedežem v Švici dovoljujejo opravljanje kabotaže v Uniji, bi lahko vplivale na člen 20 Sporazuma EU-Švica, saj navedena določba ne dovoljuje kabotaže.
- (4) Poleg tega Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta⁵ dovoljuje, da kabotažo v Uniji pod določenimi pogoji opravljajo izključno prevozniki, ki imajo licenco Skupnosti. Mednarodne zaveze, ki dovoljujejo opravljanje kabotaže prevoznikom iz tretjih držav, ki nimajo take licence, bi lahko vplivale na navedeno uredbo.
- (5) Zato take mednarodne zaveze spadajo na področje izključne zunanje pristojnosti Unije. Države članice se o takih zavezah lahko pogajajo ali jih sprejmejo le, če jih Unija za to pooblasti v skladu s členom 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

⁵ Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 (UL L 300, 14.11.2009, str. 88, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1073/oj>).

- (6) Kabotaža, ki jo v Uniji opravljajo prevozniki iz tretjih držav, ki nimajo licence Skupnosti, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 1073/2009, vpliva na delovanje notranjega trga avtobusnih prevozov, kot je vzpostavljen z navedeno uredbo. Zato je potrebno, da pooblastilo na podlagi člena 2(1) PDEU podeli zakonodajalec Unije, in sicer v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 91 PDEU.
- (7) Avstrija je z dopisom z dne 17. marca 2025 Unijo zaprosila za pooblastilo, da spremeni Sporazum med Avstrijo in Švico tako, da se dovoli kabotaža pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah Avstrije in Švice, **s čimer se spodbuja večja teritorialna kohezija.**
- (8) Kabotaža omogoča povečanje faktorja obremenitve vozil, kar povečuje gospodarsko učinkovitost mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov. Zato je primerno, da se dovoli kabotaža pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah Avstrije in Švice. To bi lahko te obmejne regije še tesneje povezalo.

- (9) Za zagotovitev, da zadevna kabotaža ne spremeni prekomerno delovanja notranjega trga avtobusnih prevozov, kot je vzpostavljen z Uredbo (ES) št. 1073/2009, bi morale biti dovoljenja za tako kabotažo pogojena s tem, da med prevozniki s sedežem v Uniji ni diskriminacije in da ni izkrivljanja konkurence.
- (10) Iz istega razloga bi morala biti kabotaža dovoljena le v obmejnih regijah Avstrije pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov med Avstrijo in Švico. Zato je treba opredeliti obmejne regije Avstrije za namene tega sklepa na način, s katerim se ustrezno upošteva delovanje Uredbe (ES) št. 1073/2009, pri čemer se omogoči povečanje učinkovitosti zadevne kabotaže –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Avstrija je pooblaščen, da spremeni obstoječi dvostranski sporazum o cestnem prevozu med Avstrijo in Švico z dne 22. oktobra 1958 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum med Avstrijo in Švico), da se dovoli kabotaža v obmejnih regijah Avstrije in Švice pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov med obema državama, pod pogojem, da med prevozniki s sedežem v Uniji ni diskriminacije in izkrivljanja konkurence.

Upravna okrožja Bludenz, Bregenz, Dornbirn in Feldkirch na Predarlskem in okrožje Landeck na Tirolskem se štejejo za obmejne regije Avstrije v smislu prvega odstavka.

Člen 2

Avstrija obvesti Komisijo o spremembi Sporazuma med Avstrijo in Švico na podlagi člena 1 tega sklepa in Komisiji uradno sporoči besedilo spremenjenega sporazuma.

Komisija o tem obvesti Svet in Evropski parlament.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Republiko Avstrijo.

V ...,

Za Evropski parlament

predsednica

Za Svet

predsednik/predsednica
